

Zeitschrift: Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales
Herausgeber: Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos
Band: - (2017)
Heft: 30

Bibliographie: Lista de publicaciones

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LISTA DE PUBLICACIONES (2016)

Nota: Esta lista contiene las publicaciones de los socios aparecidas en el transcurso de 2016 e incluye sólo los datos recibidos por la Secretaría de la SSEH. Omisiones y referencias incompletas no son responsabilidad de los editores.

ANDRES-SUÁREZ, Irene

Artículos

- «La habitación de Nona de Cristina Fernández Cubas. Conjunción de lo fantástico y lo maravilloso», *Ínsula*, 834 (junio 2016), pp. 41-43.
- «Consideraciones sobre el microrrelato en catalán, gallego y euskera», en: Álvarez Ramos, Eva/ Martínez Deyros, María (eds.): *Historias mínimas. Estudios teóricos y aplicaciones didácticas del microrrelato*. Valladolid: Cátedra Miguel Delibes, 2016, pp. 17-54.
- «Novela fantástica española en el siglo XXI», en: Valls, Fernando (coord.): *La nueva novela española actual (1995-2015). Descubrimientos, perplejidades y estrategias*, *Ínsula*, 835-836 (julio 2016), pp. 11-14.
- «Los microrrelatos de Andrés Neuman: la brevedad infinita», *Ínsula*, 840 (diciembre 2016), pp. 8-11.

BÉGUELIN-ARGIMÓN, Victoria

Artículos

- «"Aver deporte" con las *Andanças e Viajes* de Pero Tafur: de un viaje formativo a una lectura deleitosa», en: Finci, Sarah/ Mancheva, Dora/ Carta, Constance (coords.): *Enseñar deleitando — Plaire et instruire*. Bern: Peter Lang, 2016, pp. 255-270.
- & Jeanneret, Thérèse: «Education aux langues à l'université: évaluer en formant», en: *Actes du 29ème Congrès de l'AIPU 2016*, Lausanne 6 au 9 juin 2016, pp. 36-37, <https://drive.google.com/file/d/0B9il8y4PowIDZWfYbjU4V2VqMG8/view>.
- «Des lectures et des écritures du texte littéraire en langue étrangère», *Recherche en didactique des langues et des cultures. Les cahiers de l'Acedle*, XIII, 3 (2016), <https://rdlc.revues.org/1290>.

BIZZARRI, Hugo

Artículo(s)

- «La historia como *exemplum* en los "espejos de príncipes" castellanos», *e-Spania*, 23 (2016), <https://e-spania.revues.org/25206>.

- «El motivo de la batalla animal: ensayo de definición», en: Funes, Leonardo (coord.): *Hispanismos del mundo. Diálogos y debates en (y desde) el Sur*. Buenos Aires: Miño y Dávila, 2016, pp. 21-28.
- «La sonrisa y el temor del predicador en el *Arcipreste de Talavera*», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (eds.): *Enseñar deleitando — Plaire et Instruire*. Bern: Peter Lang, 2016, pp. 227-242.
- «Tradición sapiencial y conciencia lingüística», en: Espejo Surós, Javier (ed.): *Saberes inmutables. En torno a la tradición de los dichos de los Siete Sabios de Grecia*. Nancy: Éditions Universitaires de Lorraine, 2016, pp. 51-63.

BÜRKI, Yvette

Trabajo de edición

- & Morgenthaler, Laura (coords.): *Variedades olvidadas del español* (dossier monográfico), *Estudios de Lingüística del Español*, 37 (2016), <http://infoling.org/elies/37/elies37.pdf>.
- & Vauthier, Bénédicte (eds.): *El impacto de las nuevas tecnologías sobre los procesos de lectura y escritura* (dossier temático, *Boletín Helvético Hispánico*, XXVIII, 2 (2016), pp. 91-244.
- & Partzsch, Henriette (eds.): *Redes de comunicación: Estudios sobre la prensa en el mundo hispanohablante*. Berlin: Frank & Timme, 2016.

Artículos en obras colectivas

- & Sánchez, Rosa: «On Verbal Hygiene and Linguistic Mavens: Language Ideologies in the Ottoman and New York Judeo-Spanish Press», en: Bali, Rifat N. (ed.): *Jewish Journalism and Press in the Ottoman Empire and Turkey*. Istanbul: Libra, 2016, pp. 3-74.
- & Morgenthaler, Laura: «En torno al olvido en el estudio de la variación lingüística del español», en: Bürki, Yvette/ Morgenthaler, Laura (coords.): *Variedades olvidadas del español* (dossier monográfico), *Estudios de Lingüística del Español*, 37 (2016), pp. 3-16, <http://infoling.org/elies/37/elies37.pdf>.
- «El judeoespañol, ¿una variedad olvidada?», en: Bürki, Yvette/ Morgenthaler, Laura (coords.): *Variedades olvidadas del español* (dossier monográfico), *Estudios de Lingüística del Español*, 37 (2016), pp. 149-176, <http://infoling.org/elies/37/elies37.pdf>.
- & García Moreno, Aitor: «Mujer y publicidad», en: Díaz-Mas, Paloma/ Martín Ortega, Elisa (eds.): *Mujeres sefardíes lectoras y escritoras, siglos XIX-XXI*. Madrid/ Frankfurt a. M.: Iberoamericana/ Vervuert, 2016, pp. 147-176.
- & García Moreno, Aitor: «Postura y reflejos socioculturales en la publicidad sefardí de la primera mitad del siglo XX», en: Yvette, Bürki/ Henriette, Partzsch (eds.): *Redes de comunicación. Estudios sobre la prensa en el mundo hispanohablante*. Berlin: Frank & Timme, 2016, pp. 213-248.
- «Traducir para instruir deleitando. Las novelas de Marcus Lehmann en judeoespañol», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva,

Dora (eds.): *Enseñar deleitando — Plaire et instruire*. Bern: Peter Lang, 2016, pp. 346-367.

Artículos en revistas

«Haketia in Morocco. Or, the Story of the Decline of an Idiom», en: Morgenthaler, Laura/ Castillo, Susana (eds.): *Exploring Glottopolitical Dynamics in Africa: The Spanish Colonial Past and beyond* (dossier temático), *International Journal of the Sociology of Language*, 239 (2016), pp. 121-155.

Reseñas

«Studemund-Halévy, Michael/ Liebl, Christian/ Vučina, Ivana: *Sefarad an der Donau. Lengua y literatura de los sefardíes en tierras de los Habsburgo*. Barcelona: Tirocinio, 2013», *Revista de Filología Española*, XCVI, 2 (2016), pp. 363-370.

CARTA, Constance

Edición

& Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (eds.): *Antes se agotan la mano y la pluma que su historia/ Magis deficit manus et calamus quam eius hystoria. Homenaje a Carlos Alvar*. San Millán de la Cogolla: Cilengua, 2016, 2 vols.

& Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (eds.): *Enseñar deleitando/ Plaire et instruire*. Bern: Peter Lang, 2016.

CODITA, Viorica

Libros

Conformación y uso de las locuciones prepositivas en castellano medieval. Madrid/ Frankfurt a. M.: Iberoamericana/Vervuert, 2016.

Artículos

«La diacronía de *so pena de*», en: Echenique Elizondo, María Teresa/ Martínez Alcalde, María José/ Sánchez Méndez, Juan Pedro/ Pla Colomer, Francisco (eds.): *Fraseología española: diacronía y codificación*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2016, pp. 273-294.

«La fijación y sus límites en la investigación histórico-diacrónica: Presentación», en: Albertin, Chiara/ Del Rey Quesada, Santiago (coords.): *Hispanica Patavina. Estudios de historiografía e historia de la lengua española en homenaje a José Luis Rivarola*. Padova: CLEUP, 2016, pp. 227-230.

«La problemática de la fijación y las expresiones fijas», en: Albertin, Chiara/ Del Rey Quesada, Santiago (coords.): *Hispanica Patavina. Estudios de historiografía e historia de la lengua española en homenaje a José Luis Rivarola*. Padova: CLEUP, 2016, pp. 231-246.

DE BENITO MORENO, Carlota

Edición

- & Toledo y Huerta, Álvaro Octavio de (eds.): *En torno a haber. Construcciones, usos y variación desde el latín hasta la actualidad*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016.
- & Estrada Arráez, Ana (coords.): *Variación lingüística e internet: cayendo en la red*. Sección temática de la *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, XIV, 28(2) (2016).

Artículos

- & Toledo y Huerta, Álvaro Octavio de (2016): «Enfoques habidos y por haber: nuevas historias sobre un viejo predicado», en: De Benito Moreno, Carlota/ Toledo y Huerta, Álvaro Octavio de (eds.): *En torno a haber. Construcciones, usos y variación desde el latín hasta la actualidad*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016, pp. 9-31.
- «La pronominalización en las construcciones existenciales con *haber*: ¿hay restricciones o no las hay?», en: De Benito Moreno, Carlota/ Toledo y Huerta, Álvaro Octavio de (eds.): *En torno a haber. Construcciones, usos y variación desde el latín hasta la actualidad*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016, pp. 209-237.
- & Estrada Arráez, Ana (2016): «Introducción. Si Alvar levantara la cabeza: cómo tratar con informantes virtuales», *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, XIV, 28(2) (2016), pp. 7-17.
- & Estrada Arráez, Ana: «Variación en las redes sociales: datos twilec-tales», *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, XIV, 28(2) (2016), pp. 77-111.

DELGADO, Mariano

Libros

- Das Spanische Jahrhundert (1492-1659). Religion - Politik - Wirtschaft - Kultur (Geschichte Kompakt)*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2016.
- & Volker Leppin (eds.): *Luther: Zankapfel zwischen den Konfessionen und "Vater im Glauben"? Historische, systematische und ökumenische Zugänge (Studien zur christlichen Religions- und Kulturgeschichte 21)*. Fribourg/Stuttgart: Academic Press/ Kohlhammer, 2016.

Artículos

- «All People have Reason and Free Will': The Controversy over the Nature of the Indians in the Sixteenth Century», en: Klose, Fabian/ Thulin, Mirjam (eds.): *Humanity. A History of European Concepts in Practice From the Sixteenth Century to the Present*. Göttingen: Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz (Abteilung für Abendländische Religionsgeschichte/ Abteilung für Universalgeschichte: 110), 2016, pp. 91-105.

- «Luther im Spanien des 16. Jahrhunderts. Die deutsche Ketzerei als Übel aller Übel», en: Delgado, Mariano/ Leppin, Volker (eds.): *Luther: Zankapfel zwischen den Konfessionen und "Vater im Glauben"?* *Historische, systematische und ökumenische Zugänge (Studien zur christlichen Religions- und Kulturgeschichte 21)*. Fribourg/Stuttgart: Academic Press/ Kohlhammer, 2016, pp. 182-204.
- «Sevilla. Dr. Egidio», en: Welker, Michael/ Beintker, Michel/ De Lange, Albert (eds.): *Europa Reformata. Reformationsstädte Europas und ihre Reformatoren*. Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt, 2016, pp. 365-374.
- «Seville. Dr. Egidio», en: Welker, Michael/ Beintker, Michel/ De Lange, Albert (eds.): *Europa reformata. European Reformation Cities and their Reformers*. Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt, 2016, pp. 369-378.
- «Teresa von Ávila und Martin Luther. Einige Gemeinsamkeiten und Unterschiede», *Catholica (M)*, 70 (2016) pp. 1-22.
- «Bibles in Spanish (1450-1750)», en: Cameron, Euan (ed.): *The New Cambridge History of the Bible. Vol. 3: From 1450 to 1750*. Cambridge: Cambridge University Press, 2016, pp. 371-383.

DIEZ DEL CORRAL ARETA, Elena

Artículos

- «The Role of Discourse Markers in the Variational Axis 'Oral-Written Discourse' in 17th-Century Colonial Documents», *Neophilologus*, 100 (1) (2016), pp. 43-61.
- «El ser focalizador en telenovelas colombianas: el caso de Medellín», *Nueva Revista del Pacífico*, 65 (2016), pp. 38-53.

EBERENZ, Rolf

Artículos

- «De lo crudo a lo cocinado: sobre el léxico fundamental de la culinaria en la historia del español (siglos XIII a XVII)», *Revista de Filología Española*, 96 (1) (enero-junio 2016), pp. 81-112.
- «Hase de tomar la carne, y picarla muy bien con sus verduras. Pragmática y estructura textual de las recetas de cocina antiguas», en: López Serena, Araceli/ Narbona Jiménez, Antonio/ Del Rey Quesada, Santiago (dir.): *El español a través del tiempo. Estudios ofrecidos a Rafael Cano Aguilar*. Sevilla: Editorial Universidad de Sevilla, 2016, vol. 2, pp. 817-831.
- «Actitudes personales y tono festivo en el *Tesoro de la lengua castellana o española* (1611) de Sebastián de Covarrubias», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (coords.): *Enseñar deleitando / Plaire et instruire*. Bern/ etc.: Peter Lang, 2016, pp. 35-54.

FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, Natalia

Libros (ediciones críticas)

(ed.), Matos Frago, Juan de/ Cáncer, Jerónimo de/ Moreto, Agustín: *Caer para levantar*, en: *Comedias de Agustín Moreto. Comedias en colaboración*. Alicante: Universidad de Alicante, 2016. Accesible on-line a través del portal de la Biblioteca Virtual Cervantes.

Artículos

- «Perspective and the Eyes of the Beholder in Luis de Góngora's Minor Poems», *Modern Language Notes*, CXXXI, 2 (2016), pp. 320-335.
- «La comparación poesía-pintura en la teoría literaria de la España áurea», *Versants*, LXIII, 3 (2016), pp. 59-77.
- «Referencias visuales en la obra de Fernando de Herrera: teoría literaria y creación poética entre Renacimiento y Barroco», *Boletín Hispánico Helvético*, 28 (2016), pp. 201-217. «El dinero y las joyas en la comedia de santos: entre la carne y el espíritu», en: Pedraza Jiménez, Felipe B./ González Cañal, Rafael/ Marcello, Elena E.: *El dinero y la comedia española*. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 2016, pp. 95-113.
- «Menéndez Pelayo y la recepción crítica de la comedia hagiográfica de Lope de Vega», en: Serés Guillén, Guillermo/ Vega García-Luengos, Germán (dirs.): *Menéndez Pelayo y Lope de Vega*. Santander: Universidad de Cantabria, 2016, pp. 179-198.

Reseñas

- «Pérez, Mirzam C.: *The Comedia of Virginité*. Waco-Texas: Baylor University Press, 2012», *Anuario Lope de Vega*, 22 (2016), pp. 493-498.

GÜNTERT, Georges

Artículos

- «Die Morisken im Werk des Cervantes und in Thomas Manns Kommentar *Meerfahrt mit Don Quijote*», *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 253, 168. Jg., 1. Halbjahresbd, 2016, pp. 80-100.
- «El misterio [...] escondido de las *Novelas ejemplares*», en: Ruiz Pérez, Pedro (ed.): *Cervantes: los viajes y los días*. Madrid: Prosa Barroca y SIAL editores, 2016, pp. 141-154.

IMBERDORF, Sebastian

Artículos

- «Volver a las raíces: la búsqueda de identidad en la narrativa interamericana», en: López Labourdette, Adriana/ Wagner, Valeria (eds.): *Volver. Culturas del retorno desde/hacia América Latina*. Barcelona: Linkgua, en prensa.

«Eine Minderheit zwischen Stuhl und Bank», *Universitas. Das Magazin der Universität Freiburg. Schweiz*, 3 (2015), pp. 32-34.

Varia

«Viñales: un auténtico viaje por el oeste de Cuba», *ECOS audio*, en prensa.

KUNZ, MARCO

Libros

& Bornet, Rachel/ Girbés, Salvador/ Schultheiss, Michel (eds.): *Acontecimientos históricos y su productividad cultural en el mundo hispánico*. Zürich: LIT-Verlag, 2016.

& Adriaensen, Brigitte (eds.): *Narcoficciones en México y Colombia*. Frankfurt a.M./ Madrid: Vervuert/ Iberoamericana, 2016.

Artículos

«Manuel Vázquez Montalbán's Pseudo-Autobiographie des Generals Franco», en: Witthaus, Jan-Henrik/ Eser, Patrick (eds.): *Machthaber der Moderne. Zur Repräsentation politischer Herrschaft und Körperlichkeit*. Bielefeld, transcript Verlag, 2016, pp. 209-231.

«¿Qué hace un profesor como yo en un texto como éste? De catedráticos de literatura convertidos en personajes de ficción», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (coords.): *Enseñar deleitando – Plaire et instruire*. Bern: Peter Lang, 2016, pp. 403-421.

«Introducción», en: Kunz, Marco (et al., eds.): *Acontecimientos históricos y su productividad cultural en el mundo hispánico*. Zürich: LIT-Verlag, 2016, pp. 7-32.

«Las "muertas de Ciudad Juárez": construcción e impacto cultural de un acontecimiento serial», en: Kunz, Marco (et al., eds.): *Acontecimientos históricos y su productividad cultural en el mundo hispánico*. Zürich: LIT-Verlag, 2016, pp. 137-156.

«Vuelta al narco mexicano en ochenta ficciones», en: Adriaensen, Brigitte/ Kunz, Marco (eds.): *Narcoficciones en México y Colombia*. Frankfurt a.M./ Madrid: Vervuert/ Iberoamericana, 2016, pp. 53-79.

«Las que el viento se llevó: las mujeres asesinadas de Ciudad Juárez y lo maravilloso», en: Muñoz Vargas, Jaime/ Ruiz-Méndez, José Salvador/ Trujillo Muñoz, Gabriel (eds.): *Fuego cruzado. Ensayos sobre la narrativa policiaca de fronteras*. Mexicali: Editorial Artificios/ Universidad Autónoma de Baja California/ University of Colorado, 2016, pp. 95-116.

«Inhibición y destabuización en la productividad cultural de acontecimientos históricos», *Versants*, LXIII, 3 (2016), pp. 43-58.

Reseñas

«Jennifer Gronau: *Identität im Spannungsfeld zwischen Autobiographie und Fiktion im Werk Juan Goytisolos*. Berlin: Edition Tranvía/ Verlag Walter Frey, 2015», *Iberoromania*, 84 (2016), pp. 300-302.

Traducción

«Em Chrysostomus sy Lied», [traducción de la «Canción de Grisóstomo», I, 14], en: Sánchez Gómez, Francisco/ Lucía Megías, José Manuel/ García Arias, Aldo (dirs.): *El Quijote universal. Siglo XXI*. Boadilla del Monte (Madrid): A. Machado Libros, 2016, pp. 147-151.

LARA BERMEJO, Víctor

Artículos

«When Agreement is for Covert and not for Overt: The Case of *ustedes* plus Second Person Plural Inflections in Peninsular Spanish», *Iso-gloss*, II, 2 (2016), pp. 95-111.

«La expresión del futuro en las lenguas romances de la Península Ibérica», *Boletín de la Real Academia Española*, XCVI (CCCXIV) (2016), pp. 529-558.

«Spontaneous Dubbing as a Tool for Eliciting Linguistic Data: The Case of Second Person Plural Inflections in Andalusian Spanish», en: Côte, Marie Hélène (et al., eds.): *The Future of Dialects: Selected Papers from Methods XV*. Berlin: Language Science Press, 2016, pp. 261-281.

«Labile Verbs in Peninsular Spanish: A Vernacular Phenomenon Hardly Researched», en: Berfu Ayhan (ed.): *LILA '16*. Estambul: DAKAM, 2016, pp. 40-48.

Reseña

«Javier Elvira: *Lingüística histórica y cambio gramatical*. Madrid: Síntesis, 2015», *Infoling*, V, 54 (2016), pp. 1-10.

LEUZINGER, Mirjam

Libros

Jorge Semprún: *Memoria cultural y escritura. Vida virtual y texto vital*. Madrid: Verbum, 2016.

Reseñas

«Casas, Ana (ed.): *El yo fabulado. Nuevas aproximaciones críticas a la autoficción*. Frankfurt a. M./ Madrid: Vervuert/ Iberoamericana, 2014», *Iberoamericana*, XVI, 62 (2016), pp. 251-255.

LÓPEZ GUIL, Itz'iar

Artículos

- «Del 'Romance de la luna, luna' a la 'Danza da lua en Santiago': el astro-duende y la poética lorquiana», *Impossibilia: Revista Internacional de Estudios Literarios*, 12 (2016), pp. 14-47.
- «Ludismo y sentido en *Juegos de niños* (2003) de Ana Merino», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (eds.): *Enseñar deleitando. Plaire et instruire*. Bern: Peter Lang, 2016, pp. 369-387.

MANCHEVA, Dora

Actividad editorial

- & Carta, Constance/ Finci, Sarah (eds.): *Antes se agotan la mano y la pluma que su historia/ Magis deficit manus et calamus quam eius hystoria* (vol. I: *Edad Media*, vol. II: *Siglos de Oro*). San Millán de la Cogolla: Cilengua, 2016.
- & Carta, Constance/ Finci, Sarah (coords.): *Enseñar deleitando/ Plaire et instruire*. Bern: Peter Lang, 2016.

Artículos

- «Deleitosas enseñanzas: las traducciones de las lenguas iberorrománicas en la *Crestomatía búlgara* (1884)», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (coords.): *Enseñar deleitando/ Plaire et instruire*. Bern: Peter Lang, 2016, pp. 101-126.

MONDRAGÓN, Cristina

Actividad editorial

- & Phillipps-López, Dolores (eds.): *Francisco Zárata Ruiz. Cuentos de horror y de locura en el decadentismo mexicano*. Binges: Orbis Tertius, 2016.

Artículos

- «Entre la denuncia y la fantasmagoría: "San Juanico" de Alejandro Lora y "El túnel 29" de Guillermo Briseño», en: Kunz, Marco/ Bornet, Rachel/ Girbés, Salvador/ Schultheiss, Michel (eds.): *Acontecimientos históricos y su productividad cultural en el mundo hispánico*. Zürich: LIT-Verlag, 2016, pp. 101-115.

PEÑATE RIVERO, Julio

Libro

- El cuento literario hispánico del siglo XX. Variaciones teóricas y prácticas discursivas*. Madrid: Visor Libros (Biblioteca Filológica Hispana, 177), 2016.

Artículos

- «El relato europeo de Enrique Gil en el marco de la literatura de viaje española», en: Carrera, Valentín (ed.): *Enrique Gil y Carrasco y el Romanticismo. Actas del Congreso Internacional (El Bierzo, 15-18 de julio de 2015)*. Santiago de Compostela: Andavira Editora, 2016, pp. 315-338.
- «Para una historia del relato de viaje hispánico (siglos XIX-XXI): noticia de una investigación en marcha», *Versants. Revista suiza de literaturas románicas (Fascículo español)*, LXIII, 3 (2016), pp. 185-202.
- «Relato de viaje hispano y proceso de globalización: del marco general al estudio de casos», *La Nueva Literatura Hispánica*, 19 (2015), pp. 129-149.

Reseña

- «María Esther Quintana Millamoto: *Madres e hijas melancólicas en seis novelas étnicas de crecimiento de autoras latinas*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá de Henares/Instituto Franklin de Estudios Universitarios, 2014», *Iberoamericana*, XVI, 63 (noviembre 2016), pp. 306-308.

PHILLIPPS-LÓPEZ, Dolores

Artículo

- «Tristán e Isolda en México o cómo lograr ‘esa amenidad de información literaria’», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (eds.): *Enseñar deleitando – Plaire et instruire*. Bern/ etc.: Peter Lang, 2016, pp. 127-143.

ROSIER, Marie

Artículo

- «Terrorisme d'état argentin (1970-80) et figures du déplacement: mensonge versus mémoire», en: «Déplacements», *Texture*, 22 (2016), pp. 45-55.

SÁEZ, Adrián J.

Actividad editorial

- Cervantes, Miguel de: *Poesías*. Madrid: Cátedra, 2016. [Letras Hispánicas, 773].
- Dossier *Un país de fábula: imágenes y reflejos de Suiza en el mundo hispánico*, *Boletín Hispánico Helvético*, 27 (2016).
- & García Aguilar, Ignacio (eds.): «*Auctor in fabula*»: imágenes y representaciones autoriales en el Siglo de Oro, *Studia Aurea*, 10 (2016).
- & Rodríguez-Gallego, Fernando (eds.): Calderón de la Barca, Pedro: *La puente de Mantible*. Madrid/ Frankfurt: Iberoamericana/ Vervuert,

2016. [Biblioteca Áurea Hispánica, 106; Comedias completas de Calderón, 15].

Reseñas

Castellano López, A.: *Anales Cervantinos*; L. López Rubio, *Castilla: Estudios de Literatura*, 7, 2016, pp. lxvi-lxxi; E. J. Montánchez González, *Atalana: revista de las letras barrocas*, 4.2, 2016, pp. 166-167; J. M.^a de Romero Barea, *Le Monde diplomatique*, agosto 2016, p. 13; A. Rodríguez López-Vázquez, *Etiópicas: Revista de las Letras Renacentistas*.

& García Aguilar, I./ Gómez Canseco, L.: *El teatro de Miguel de Cervantes*. Madrid, Visor Libros, 2016.

Sáez, A. J. (ed.): Cervantes, Miguel de: *Pedro de Urdemalas*, en: *Comedias y tragedias*, dir. L. Gómez Canseco, Madrid/ Barcelona: RAE/ Galaxia Gutenberg, 2 vols., 2016. [vol. 1, pp. 795-906 (texto de la comedia) y vol. 2, pp. 146-156, 247-249 y 539-564 (estudio, aparato crítico y notas complementarias).] [Biblioteca Clásica de la Real Academia Española, 45-46].

Artículos

«“Pintura sobre pintura”: el arte en la poesía de Cervantes», *Cuadernos salmantinos de filosofía*, 43 (2016), pp. 77-88.

«Los reyes de Cervantes», en: Montero Reguera, José/ Vega García-Luengos, Germán (eds.): *Miguel de Cervantes en su cuarto centenario. Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo*, 92 (2016), pp. 447-462.

«Otra vuelta de tuerca: menosprecio de aldea y alabanza de corte en la novela picaresca», *Bulletin of Hispanic Studies*, XCIII, 8 (2016), pp. 859-873.

«Vida del capitán Ruy Pérez de Viedma: la autobiografía soldadesca en *Don Quijote* (I, 39)», *Cervantes: Bulletin of the Cervantes Society of America*, XXXVI, 1 (2016), pp. 85-104.

«“¿Es tan terrible ser suizo?”: la imagen de Suiza en el cuento hispanoamericano», *Boletín Hispánico Helvético*, 27 (2016), pp. 141-150.

«El retablo de Urdemalas: otra mirada a los entremeses de Cervantes», en: Pedraza Jiménez, Felipe B./ González Cañal, Rafael (eds.): *Los entremeses y sus intérpretes: Actas de las XXXXVIII Jornadas de teatro clásico (Almagro, 9-11 de julio de 2015)*. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 2016, pp. 69-87.

«Sancho y la tortuga: emblemática e intertextualidad en *Don Quijote* (II, 53)», en: Rodríguez Posada, Adolfo/ Stancu, Melania/ Stefan, Silvia-Alexandra (eds.): *El retablo de la libertad: la actualidad del «Quijote»*. Bucarest: Instituto Cultural Rumano, 2016, pp. 124-137.

«“¿Todo lo que dicen, cantan?”: las “fábulas pequeñas” de Calderón», en: Brandenberger, Tobias/ Dreyer, Antje (eds.): *La zarzuela y sus caminos: del siglo XVII a la actualidad*. Münster: LIT-Verlag, 2016, pp. 33-46.

«Cervantes y el canon americano: el “Canto de Calíope”, el *Viaje del Parnaso* y el “Discurso en loor de la poesía”», en: Ruiz Pérez, Pedro (ed.): *Cervantes: los viajes y los días*. Madrid: SIAL, 2016, pp. 85-96.

- «De traidor a santo: las transformaciones del príncipe Hermenegildo en el teatro (siglos XVI-XVII», en: Blanco, Emilio (ed.): *Grandes y pequeños de la literatura medieval y renacentista: Actas del V Congreso Internacional de la SEMYR*. Madrid: SEMYR, 2016, pp. 605-623.
- «Las vidas de Pedro de Urdemalas: las reescrituras de Cervantes, Pérez de Montalbán, Salas Barbadillo y Diamante», en: Heredia Mantis, María/ Gómez Canseco, Luis (eds.): *El teatro de Cervantes: vida y escritura*. Valladolid: Universidad de Valladolid, 2016, pp. 165-178.

SÁNCHEZ JIMÉNEZ, Antonio

Libros

- Leyenda Negra: la batalla sobre la imagen de España en tiempos de Lope de Vega*. Madrid: Cátedra, 2016.
- Altamirano, Ignacio Manuel: *El Zarco: episodios de la vida mexicana en 1861-1863*. Madrid: Cátedra, 2016.

Edición

- & Rodríguez Pérez, Yolanda (eds.): *La Leyenda Negra en el crisol de la comedia. El teatro del Siglo de Oro frente a los estereotipos antihispánicos*. Madrid: Iberoamericana, 2016.
- & Vélez Sainz, Julio (eds.): *El teatro soldadesco y la cultura militar en la España imperial*. Madrid: Del Orto, 2016.

Artículos

- «De sagitarios y perros: dos representaciones gráficas de la marca Lope de Vega», *Studia Aurea*, X (2016), pp. 153-171.
- «Entre Pichincha y el Chimborazo: sujeto y naturaleza en el *Ramillete de varias flores poéticas* (1675) y 'Mi delirio sobre el Chimborazo' (1822)», *Iberorromania*, LXXXIV (2016), pp. 178-192.
- & Blanco, Emilio: «Lope de Vega, en la encrucijada de la novela (corta): sentencias y aforismos en las *Novelas a Marcia Leonarda* (1621 y 1624)», *Revista de Filología Española*, XCVI, (2016), pp. 39-59.
- «Lope de Vega de ultratumba: tres calas fantasmales en la recepción póstuma del Fénix», *Anuario Lope de Vega*, XXII (2016), pp. 261-286.
- & Rodríguez Pérez, Yolanda: «Introducción. La Leyenda Negra en el crisol de la comedia», en: Rodríguez Pérez, Yolanda/ Sánchez Jiménez, Antonio (eds.): *La Leyenda Negra en el crisol de la comedia. El teatro del Siglo de Oro frente a los estereotipos antihispánicos*. Madrid: Iberoamericana, 2016, pp. 9-22.
- «¿Leyenda Negra o lascasianismo? La polémica del Nuevo Mundo y la reescritura de la historia en *Los guanches de Tenerife*», en: Rodríguez Pérez, Yolanda/ Sánchez Jiménez, Antonio (eds.): *La Leyenda Negra en el crisol de la comedia. El teatro del Siglo de Oro frente a los estereotipos antihispánicos*. Madrid: Iberoamericana, 2016, pp. 89-100.
- «El artificio y la novela pastoril: la *Arcadia* (1598), de Lope de Vega, como máquina», en: Nitsch, Wolfram/ Wehr, Christian (eds.): *Arti-*

- ficios. Technik und Erfindungsgeist in der spanischen Literatur und Kultur der Frühen Neuzeit*. Paderborn: Wilhelm Fink, 2016, pp. 127-135.
- & Vélez Sainz, Julio: «Introducción», en: Vélez Sainz, Julio/ Sánchez Jiménez, Antonio (eds.): *El teatro soldadesco y la cultura militar en la España imperial*. Madrid: Del Orto, 2016, pp. 7-11.
- «Las comedias del capitán Julián Romero, héroe de Flandes», en: Vélez Sainz, Julio/ Sánchez Jiménez, Antonio (eds.): *El teatro soldadesco y la cultura militar en la España imperial*. Madrid: Del Orto, 2016, pp. 105-130.
- «Lope de Vega en los jardines del duque: la 'Descripción del Abadía, jardín del duque de Alba' (1604)», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (eds.): *Enseñar deleitando / Plaire et instruire*. Bern: Peter Lang, 2016, pp. 271-284.

Reseñas

- «Raposo, Berta y Ferrán Robles, eds. "El Sur también existe". *Hacia la creación de un imaginario europeo sobre España*. Madrid: Iberoamericana, 2014. ISBN: 978-84-8489-816-0. 238 págs», *Iberoamericana*, LXII (2016), pp. 235-237.
- «Kallendorf, Hilaire. *Sins of the Fathers: Moral Economies in Early Modern Spain*. University of Toronto Press, 2013. 446 pp. (ISBN: 978-4426-4458-8)», *RILCE*, XXXII (2016), pp. 577-583.
- «García Santo-Tomás, Enrique, *La musa refractada. Literatura y óptica en la España del Barroco*, Madrid, Iberoamericana, 2014. ISBN 978-84.8489-3. 339 págs.», *Arte nuevo*, III (2016), pp. 226-230.
- «Vara López, Alicia, ed., *Calderón de la Barca, Argenis y Poliarco*, Biblioteca Áurea Hispánica 95, Comedias completas de Calderón 12, Madrid, Iberoamericana, 2015. ISBN 978-84-8489-783-5. 317 págs.», *Arte nuevo*, III (2016), pp. 247-255.
- «Trambaioli, Marcella, *La épica de amor en las comedias de ambientación urbana de Lope de Vega, y su contexto representacional cortesano*, Madrid, Visor, 2015. ISBN 978-84-9895-166-0. 484 págs.», *Arte nuevo*, III (2016), pp. 263-274.
- «Fernández Rodríguez, Natalia, coord., *Lope de Vega. Comedias. Parte XIII*, 2 vols., Madrid, Gredos, 2014. ISBN: 978-84-249-2634-2. 1010 y 1177 págs.», *Arte nuevo*, III (2016), pp. 274-288.

SÁNCHEZ MÉNDEZ, Juan Pedro

Libros

- & Echenique Elizondo, María Teresa/ Martínez Alcalde, María José/ Pla Colomer, Francisco P. (eds.): *Fraseología española: diacronía y codificación*. Madrid: CSIC, 2016.

Artículos

- «Las concepciones lingüísticas de la Ilustración hispanoamericana», en: Guzmán Riverón, Martha/ Sáez Rivera, Daniel M. (eds.): *Márgenes y centros en el español del siglo XVIII*. Valencia: Tirant lo Blanch, 2016, pp. 21-42.

- & Echenique Elizondo, María Teresa/ Martínez Alcalde, María José: «El estudio histórico de la fraseología en su amplitud hispánica (peninsular, insular y americana); perspectivas de estudio», en: Echenique Elizondo, María Teresa/ Martínez Alcalde, María José/ Sánchez Méndez, Juan Pedro/ Pla Colomer, Francisco P. (eds.): *Fraseología española: diacronía y codificación*. Madrid: CSIC, 2016, pp. 13-30.
- «En torno a los primitivos testimonios romances en documentos medievales y su interpretación», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (eds.): *Antes se agotan la mano y la pluma que su historia. Magis deficit manus et calamus quam eius hystoria. Homenaje a Carlos Alvar*. Vol. I: *Edad Media*. San Millán de la Cogolla: Cilengua, 2016, pp. 415-432
- «The Written Emergence of Galician and its Texts», en: Sousa, Xulio/ González Seoane, Ernesto (eds.): *Manual of Galician Linguistics*, en prensa.

SCHLUMPF, Sandra

Artículos

- «Hacia el reconocimiento del español de Guinea Ecuatorial», en: Bürki, Yvette/ Morgenthaler, Laura (eds.): *Las variedades olvidadas del español, Estudios de Lingüística del Español*, 37 (2016), pp. 217-233, <http://infoling.org/elies/37/elies37-12.pdf>.
- «Entre sintaxis y semántica: las oraciones adversativas en judeoespañol oriental moderno», en: Ledgeway, Adam/ Cennamo, Michela/ Mensching, Guido (eds.): *Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 4: Syntaxe*. Nancy: ATILF, 2016, pp. 427-438, <http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-4/CILPR-2013-4-Schlumpf.pdf>.

SCHMID, Beatrice

Artículos

- «Els usos del verb *fer* i la seva traducció a l'alemany», *Zeitschrift für Katalanistik*, 29 (2016), pp. 115-134.
- «El brindis en diálogos destinados al aprendizaje del español en Europa en los siglos XVI-XVII», en: Carta, Constance/ Finci, Sarah/ Mancheva, Dora (coords.): *Enseñar deleitando. Plaire et instruire*. Bern etc.: Peter Lang, 2016, pp. 81-99.
- «De nuevo sobre el infinitivo en judeoespañol», en: Buchi, Éva/ Chauveau, Jean-Paul/ Pierrel, Jean-Marie (eds.): *Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013)*. Strasbourg: Éditions de Linguistique et de Philologie, 2016, vol. 1, pp. 593-603.

SCHNEIDER, Gina Maria

Actividad editorial

- & De Benito Moreno, Carlota/ Bernardasci, Camilla/ Elmer, Andrea/ Hess, Dominik/ Meisner, Charlotte/ Wall, Albert (eds.): «Net-(work)s». *Entre structure et métaphore / Tra struttura e metafora / Entre estructura y metáfora*. Berlin: PhiN. Philologie im Netz, 2016, Beiheft 11.
- & Schübl, Elmar/ Dettwiler, Lukas (eds.): Jean Gebser, «*Lass mir diese, meine Stimme*» – *Spanische Dichtung (deutsch/spanisch, 1934-1944)*. Zürich, Chronos Verlag, 2016, Band 2 (von 7) der *Jean-Gebser-Reihe*.

Artículos

- «Jean Gebser und die spanische Dichtung», en: Schneider, Gina Maria/ Schübl, Elmar/ Dettwiler, Lukas (eds.): Jean Gebser, «*Lass mir diese, meine Stimme*» – *Spanische Dichtung (deutsch/spanisch, 1934-1944)*. Zürich: Chronos Verlag, 2016, pp. 227-253.

SILES, Jaime

Artículos

- «Sobre la inscripción lusitano-latina de Visseu» en: Redondo-Moyano, Elena/ García Soler, María José (eds.): *Nuevas interpretaciones del Mundo Antiguo*. Vitoria Gasteiz: Anejos de Veleia, 2016, pp. 348-357.
- «Vieja y nueva política: en torno a *Filoctetes* de Sófocles», *Studia Philologica Valentina*, XVIII, 15 (2016), pp. 415-432.
- «*Pietas versus furor*. Uno de los temas clave de la poética y de la política de *La Eneida*», en: Falque Rey, Emma/ De la Villa Polo, Jesús (eds.): *Augusto en la literatura, la historia y el arte. Con ocasión del bimilenario de su muerte. Estudios Clásicos, Anejo 3*, (2016), pp. 55-80.
- «Hacia Manuel Padorno», prólogo al libro de Manuel Padorno *Obras completas, Tomo I: 1955-1991*. Valencia: Pre-Textos, 2016, pp. 11-19.
- «Notas a la inscripción lusitana 'Arroyo de la Luz III'», en: Fuentes Moreno, Francisco (et al., eds.): *Quantus qualisque: Homenaje al Profesor Jesús Luque Moreno*. Granada: Editorial Universidad de Granada, 2016, pp. 571-586.
- «Paisaje natural y paisaje urbano en el pensamiento estético del siglo XVIII: su ininterrumpido diálogo con la tradición clásica y su relectura del Renacimiento y de la Antigüedad», en: De la Calle, Román (coord. edit.): *Arte, Academia y Sociedad. Estudios sobre el Siglo XVIII valenciano*. Valencia: Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, 2016, pp. 35-61.

VAUTHIER, Bénédict

Ediciones

- (ed.): *Teoría/S. Versants. Revista suiza de literatura hispánica*, LXIII, 3 (2016), fascículo español.
- & Bürki, Yvette (coords.): «Dossier. El impacto de las nuevas tecnologías sobre los procesos de lectura y escritura», *Boletín Helvético Hispánico*, 28 (otoño 2016), pp. 91-244.

Artículos

- «Preliminares (a unas Teoría/S archipiélicas)», *Teoría/S. Versants. Revista suiza de literatura hispánica*, LXIII, 3 (otoño 2016), fascículo español, pp. 5-22.
- & Bürki, Yvette: «Prólogo» a *Dossier. El impacto de las nuevas tecnologías sobre los procesos de lectura y escritura*, *Boletín Hispánico Helvético*, 28, (otoño 2016), pp. 91-102.
- «Fernand Dumont», en: *Nouvelle Bibliographie nationale*. Bruxelles: Académie Royale de Belgique, 2016, vol. XIII, pp. 126-127.

Reseñas

- «Todos somos autores y público. Conversaciones sobre creación contemporánea» (ed. Roberto Valencia). Introducción y materiales complementarios de Isabelle Touton. Zaragoza: Institución Fernando el Católico (Colección Letra última 08), 2014, 331 pp. [ISBN 978-84-9911-304-3], *Pasavento*, IV, 1 (invierno 2016, pp. 231-235, <http://www.pasavento.com>).

WAGNER, Valeria

Actividad editorial

- & López-Labourdette, Adriana/ Spitta, Silvia (eds.): *(Des)Memorias*. Barcelona: Linkgua, 2016.
- & Sánchez, Yvette (eds.): *Cruzar las américas: perspectivas hemisféricas en el lenguaje, las letras y la cultura visual*. Pittsburgh: IILI (serie Nueva américa), 2016.
- & Amati, Silvia/ Caloz-Tschopp, Marie-Claire (eds.): *Trois concepts pour comprendre José Bleger. Symbiose, ambiguïté, cadre*. Paris: L'Harmattan, 2016.
- & Girardclos, Stéphanie/ Kukorelly, Elizabeth (eds.): *Arrêt d'urgence: regards croisés sur des impasses contemporaines* (dossier). *Eu-topías*, 12 (2016).
- & Amati Sas, Silvia/ Caloz-Tschopp, Marie-Claire (eds.): *José Bleger à Genève – L'ambiguïté (re)découverte*. (RE)PENSER L'EXIL, Revue en ligne, 6-7 (2016), <http://exil-ciph.com/revue-en-ligne/2016-2/>.

Artículos

- «El fukú del Almirante y el oso Colón: lo común intraducible en dos relatos de migración», en: Sánchez, Yvette/ Wagner, Valeria (eds.): *Cruzar las américas: perspectivas hemisféricas en el lenguaje, las letras y*

- la cultura visual*. Pittsburgh: IILI (serie *Nueva américa*), 2016, pp. 47-60.
- «Lengua y saber. Entrevista a Ilan Stavans», en: Sánchez, Yvette/ Wagner, Valeria (eds.): *Cruzar las américas: perspectivas hemisféricas en el lenguaje, las letras y la cultura visual*. Pittsburgh: IILI (serie *Nueva américa*), 2016, pp. 31-46.
- «De l'or, de l'histoire et de la littérature», en: Bourdessoule, Nadine/ Suter, Patrick (eds.): *Regards sur l'Interculturalité*. Genève: Métis-
presse, 2016, pp. 217-233.
- «Récits à bascule. Les cas de *La villa* de César Aira et *Embassytown* de China Miéville», *Eu-topías*, 12 (2016), pp. 119-130.
- & López-Labourdette, Adriana: «Del pensamiento a la práctica decolonial», *Versants. Revista suiza de literaturas románicas*, LXIII, 3 (2016), pp. 151-166.
- «En état d'ambigüité», en: Wagner, Valeria/ Amati, Silvia/ Caloz-Tschopp, Marie-Claire (eds.): *Trois concepts pour comprendre José Bleger. Symbiose, ambigüité, cadre*. Paris: L'Harmattan, 2016.
- «Les revers de la célébrité: Sor Juana Inés de la Cruz, l'envie et la dette», publicación en línea de la Commission de l'égalité (CODEG), Faculté des lettres, Université de Genève <http://www.unige.ch/lettres/fr/faculte/structures/commissions/egalite/rencontre-femmes-et-vie-publique-sors-de-ta-chambre/>, 2016.

